

Revista



Gallega

SEMENARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO XI — NUMERO 547

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Sábado 9 de Septiembre de 1905

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. 0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. 2'00 »
Número suelto 0'10 »
Número atrasado 0'20 »

LA ACADEMIA GALLEGA

El día 4 de septiembre de 1905 debe reputarse de gran gala para Galicia, señalando con flecha de oro la efemérides que en lo sucesivo habrá de figurar en las páginas de su historia.

El sueño perseguido de la creación de la «Academia gallega» es ya una realidad.

Dos genios colocados en los extremos del térreo planeta pusieron en contacto, y la iniciativa de Curros Enríquez y sus patriotas compañeros de la Habana, halló eco en Murguía y los intelectuales gallegos.

Citados á la solemne Junta fueron los literatos designados por la «Asociación iniciadora y protectora de la Academia gallega», de la Habana, y ya personalmente, bien por delegación haciendo constar sus instrucciones, asistieron todos en la dicha tarde del 4 del corriente, celebrando sesión solemne en uno de los salones de la Casa Consulado.

Presidió el ilustre historiógrafo Sr. D. Manuel M. Murguía y el primer acuerdo unánime, espontáneo, fué el de tributar un sentido entusiasta voto de gracias á nuestros hermanos de Cuba, por su patriotismo, desinterés y el decidido apoyo que prometen para el sostenimiento de la insigne corporación llamada á dar días de gloria á nuestro país.

Bien merecido tienen aquellos buenos gallegos el voto de gratitud que se les ofrece.

Seguidamente nombróse Presidente honoraria de la «Academia» á la Sra. D.^a Emilia Pardo Bazán, por sus indiscutibles méritos para merecer semejante honor; y teniendo en cuenta los trabajos realizados hace diez años por el Excelentísimo

Sr. D. Ramón Pérez Costales para intentar la creación entonces de la «Academia gallega» de cuya Comisión gestora era Presidente dicho señor, se le otorgó el título de «Académico honorario», única distinción de este orden que se concede.

Puesto á votación el domicilio donde había de residir la dirección de la «Academia», se acordó por mayoría y tras un extenso debate que fuese en la Coruña.

Se convino en que el número de Académicos numerarios fuera el de cuarenta á cuyo nombramiento se procedió en igualdad relativa por cada provincia, tomando por base los once señores que la «Asociación» de la Habana, designó para su constitución.

Leyéronse y aprobáronse por unanimidad los estatutos por que habrá de regirse la «Academia gallega», los cuales están inspirados en un amplio espíritu descentralizador, determinando entre otros puntos, que anualmente, y fuera del domicilio social, se celebrará Junta magna en una ciudad gallega, distinta en cada año.

Además de los Académicos de número los habrá supernumerarios, adjuntos, agregados, correspondientes, de mérito y honorarios, reservándose esta última distinción solamente para las mujeres gallegas que descuellan en cualquier ramo de los que cultiva la «Academia».

Crearáselo bajo los auspicios de la «Academia» la sociedad excursionista, contándose ya con elementos para el objeto.

Procedióse á la elección de cargos para la Junta de gobierno, quedando constituida en esta forma:

Presidente: D. Manuel M. Murguía.

Tesorero: D. José Pérez Ballesteros.

Secretario: D. Eugenio Carré Aldao.

Archivero-Bibliotecario: D. Galo Salinas Rodríguez.

Brevemente se comunicará á los Académicos elegidos su nombramiento, y en la primera sesión que se celebre se designarán los de las otras categorías ya mencionadas, y se tomarán otros acuerdos de interés para el mejor funcionamiento de la corporación.

En la sesión de referencia se confirió un voto de gracias á los iniciadores, y nosotros lo hacemos extensivo á los señores que, secundando con tanta actividad el patriótico pensamiento, se mostraron complacientes para proceder, con diligencia merecedora de encomio, á la creación y constitución de nuestra patria «Academia».

Estamos seguros que los literatos gallegos contribuirán con todas sus fuerzas no solo para que la nueva institución sea viable, sino que florezca viril y bizarra, para que lo que hoy es espiga sea en breve plazo campo fecundo y granado, para honra de los cultivadores y gloria de Galicia.

EL ACTO DE MAÑANA

Solemne sería el acto que mañana va á realizar el pueblo si la legalidad y la justicia lo presidieran é imperase la razón.

No vamos á dirigir censuras.

Fuera inútil porque perderíamos el tiempo.

El sistema es malo, pero tiene profundas raíces.

Su extracción es difícil y dolorosa.

Claro está que hay hombres que apetecen la representación del pueblo para honrarlo honrándose; para esos todo respeto y aprecio es poco; pero en cambio la plaga de vividores está en mayoría y los egoístas superan á los leales.

No aludimos á nadie.

En estas alusiones no caben personalidades, porque son muchos los en ellas comprendidos.

Ojalá no tuviéramos que insinuarlas.

De las urnas electorales saldrán muchos diputados que tienen la intriga por norte de sus procedimientos y que llevan siempre por delante el maquiavélico axioma: *todos los medios son buenos con tal de llegar al fin*, unido al otro de la misma procedencia: *divide y vencerás*; y lo que al pueblo incumbe es conocerlos para negarles su confianza confiéndosela á quienes lo sepan dignificar.

Cuando los electores comprendan lo alto de su prerrogativa y aprendan á proceder conscientes y sensatos, habrán dado el golpe de gracia á los que los comprometen primero y luego los explotan, y entonces, compenetrados de su derecho, harán bueno y verdadero el sufragio universal que hoy solo conocemos como una caricatura de lo que debiera ser.

oooooooooooooooooooooooooooo

EL NUEVO ATENTADO

Lícito le es al hombre protestar enérgicamente cuando sus derechos son hollados y herida su dignidad, cuando la tiranía abate con su poderoso empuje ó la soberbia humilla con su despotismo, si bien aquella protesta no debe alcanzar más allá de donde debe, ni ser tan radical que para señalarse apele á extremos lamentables que dejen tras de sí los amargores de un funesto recuerdo.

Pero si cabe atenuación en cualquier acto violento cometido en situación como la expresada, no tiene disculpa alguna cuando un estado de libertad—siquiera en él haya abusos, como en todo—regula la buena marcha de un país, sobre todo si curándose de recientes heridas necesita de la unión de todos los ciudadanos, para poder ir reconquistando la tranquilidad perdida y reconstruir un crédito que vacilante amenazó con desplomarse, quedando lastimosamente resentido.

Para lograrlo es poco el patriotismo de todos, y si delinque quien no contribuye á la gran obra, es criminal quién, por el contrario, todavía atenta contra la paz de la nación y contra la vida de las personas.

Si hubiera otra palabra más gráfica y explícita que la de monstruosidad para calificar hechos como el recientemente realizado en la Rambla de Barcelona, la emplearíamos para anatematizarlo, porque el enojo y la indignación que produce cobardía semejante no hay frase que los exteriorice.

Salir de su casa las gentes pacíficas á ocuparse en sus deberes ó á pasear simplemente, y encontrarse envueltas entre la humareda de una explosión y víctimas de los fragmentos de una bomba, es una cosa horrible, porque en un cerebro regularmente organizado no coge la idea de que haya quien asesine á inocentes por el solo objeto de causar terror y sin que á él le reporte bien alguno, y como quien de tal modo procede ó es un loco ó un criminal, en el primer caso se impone su reclusión y en el segundo su castigo, que si pues á las fieras se las aniquila para que no dañen con sus irracionales y sangrientos instintos de acometividad, al hombre racional, ser pensante que se convierte en fiera abdicando de su categoría de humano, hay también que exterminarlo, bastando solamente conocer sus inclinaciones de hidrófoba destrucción para imponerle una pena, separándolo de la sociedad donde puede causar desgracias inmensas, cuando menos se espere y cuando más tranquilo aparezca.

Sean quienes fueran los criminales que hicieron estallar la bomba en la capital de Cataluña, son unos malvados: la sangre que hicieron verter, las muertes que ocasionaron reclaman venganza, porque de quedar impune el infame atentado, de emplearse con los foragidos procedimientos de blandura, no tardaremos en conocer otro crimen análogo, y entonces habrá que declarar á las civilizadas naciones europeas en estado anárquico y autorizar á los ciudadanos para que se defiendan como lo tengan por conveniente.

oooooooooooooooooooooooooooo

LA CORRIDA DE LA PRENSA

Somos refractarios á los espectáculos taurinos y á todos aquellos en que, lejos de recrear el entendimiento y avivar los buenos sentimientos del corazón, contribuyen á fomentar las malas costumbres con diversiones que reputamos bestiales, así que no debe extrañar que no alcemos nuestra voz en ese concierto de alabanzas que

en rededor de las fiestas cornúpetas se entonan.

No obstante, hemos de reconocer que, como medio de utilidad hay que soportarlas, siquiera, siendo un mal, sirvan para remediar un mal mayor.

No implica ésto desamor, ni mucho menos, á nuestros ilustrados compañeros de la prensa que iniciaron y organizaron la corrida que se verificará el 17 del corriente, ni tampoco que restemos simpatías á la benéfica periodística Asociación; y nadie de ello puede dudar, porque lo hemos probado con prueba indiscutible.

En este sentido, deseamos que el espectáculo resulte á gusto y placer de nuestros compañeros, que los ingresos sean muchos y que la plaza esté llena, como parece lo estará á juzgar por las noticias que nos da la prensa local.

Y claro está que también agradecemos su interés á cuantos, por cualquier concepto, contribuyen á la mayor cuantía de los ingresos.

oooooooooooooooooooooooooooo

ALZAMIENTOS DE LA CORUÑA

El de 1868

I

Poco gozó O'Donnell de su triunfo. En la inestabilidad de las cosas humanas, parecía aun demasiada libertad la del pueblo español, como si la sangre derramada en aquella conquista nada significase al poder moderador. A los tres meses abandona O'Donnell el Gobierno en mano de los moderados. En medio del desprecio hacia el pueblo, alguna vez sin embargo su opinión parece influir y organizada la Unión liberal dirige otra vez O'Donnell los consejos de la Corona. Boleante su influencia, sostiene la guerra de Africa, mera expedición militar sin fines prácticos, explotada hábilmente como medio político nacional. Afianzase así el Duque de Tetuán, hasta 1863 que, recrudescidas las luchas políticas, lanzan á los partidos avanzados camino de la revolución, único medio que les restaba.

II

En mayo de 1863 gobiernan de nuevo los moderados que duran hasta 1865—turno pacífico (?) de los dos años que había de reproducirse en estos tiempos—y en junio es llamado O'Donnell, con intento de resolver en sentido liberal todas las cuestiones pendientes, pero conservador en las altas instituciones. Los moderados y neo-católicos suscitanle grandes dificultades y los intentos de los progresistas y demócratas, á los que no contienen los dudosos éxitos de la campaña del Pacífico en 1866, son el preludio del 3 de enero y 22 de Junio en que corre á torrentes la sangre española.

III

La sangre ahoga. De nada valen á O'Donnell las autorizaciones concedidas. El poder moderador no está satisfecho. Encarga á Narváez, como representante indiscutible de la política de resistencia, del planteamiento de aquellas autorizaciones. La reacción extrema se suspende las garantías constitucionales, ejecútase y depórtase á los liberales y el rigor empleado sobrepuja al de 1845 y 1854.

Muerto Narváez en 1868, sucédele González Bravo. Conocidas son las causas que obligaron á los hombres de la Unión liberal á sumarse con los partidos avanzados dando por resultado el triunfo de la revolución y el destronamiento de Isabel II.

IV

Eramos muy niño, cuando la famosa revolución de septiembre repercutió en la Coruña.

Aun recordamos los momentos de pánico y los sobresaltos del pacífico vecindario, que contrastaba con la animación y revuelo de los dispuestos á reanudar el movimiento iniciado en Cádiz y para el que se venía trabajando incansablemente en nuestra ciudad.

Ante las risibles amenazas de la famosa fragata *Victoria*, procedente de Ferrol ya sublevado, que sin cañones se presentaba á intimar la rendición de la plaza, los timoratos temían y se sobresaltaban. Las autoridades creyendo cumplir un deber, se obstinaban en seguir fieles á un poderío que se derrumbaba con estrépito.

EUGENIO CARRÉ.

(Continuará.)

ENTRE SERIO Y BROMA

LAS ELECCIONES

Hoy es día de fiesta nacional; hay gran corrida: en algunas partes serán en pelo; en otras habrá rehiletos de fuego, y hasta aparecerá la antigua media luna para perniquebrar á candidatos novillos —digo, noveles—, y se les echarán á otros los perros para embravecerlos; y habrá pasos de banderillas más agitados que el paso de calais, y pases de muleta más tramposos que ciertos pases de Ultramar.

En algunos colegios habra huelga de alumnos para evadir la votación que no convenga, y en otros se adelantarán las esferas horarias para despachar pronto y tener tiempo para ir á proseguir el despacho de otras escuelas... de malas costumbres.

La porra se impone en algunos distritos rurales y en algunos urbanos, por aquello de que la letra con porrazos entra y los votos con sangre salen.

El bacalao y la merluza en marítimo consorcio celebrarán sus esponsales, actuando de *puters* acreditados congrios que asperjarán á los contrayentes con sendas libaciones de peleón.

Luego de condimentado el guisote de los callos se volcarán los nucheros para que los marmitones rebañen en ellos á su placer á lengüetada limpia, que para el caso tanto monta.

Y después de tan edificantes actos vendrán las actas y con ellas en la diestra, con apariencia siniestra, penetrarán en el templo los elegidos libre y espontáneamente por el sacro sufragio universal para iniciar, seguir y consolidar la senda de moralidad, de progreso, de ilustración, de encumbramiento, de paz, de adelanto de que tanto ha menester este bendito país que muchos años ha ce persigue alcanzar la meta de su regeneración.

Estamos, pues, de enhorabuena, y lo que hay que pedir es que no ocurran cogidas que vacíen el bandullo á los pencos que á la votación concurren, no con el derecho vendado, si no con los dos cubiertos y actuando de burriciegos... que abundan.

Y á quién la urna se la dé San Onofre se la bendiga.

GESALEIGO.

LA PAZ

GANANCIOSOS Y PERDIDOSOS

Ajustóse la paz en Portsmouth, y los delegados rusos y japoneses firmáronla en nombre de sus Soberanos y siguiendo las órdenes que de éstos habían recibido, pues en asuntos de tanta trascendencia y de tanta responsabilidad ningún representante, por sabio y diplomático que sea, acepta un arbitraje tan en absoluto que eche sobre sí las consecuencias de un fracaso, si no llegase á satisfacer las aspiraciones de reyes y pueblos.

En nombre de la Humanidad, todo el mundo ha celebrado la solución dada á la cruenta guerra; pero esa humanidad no ha impedido que durante un año se vertiese á mares la sangre de una juventud robusta, de la que solo quedan cuerpos mutilados, anémicos, exangües, pobres é inútiles para dar vida plétórica á los seres que de ellos descendían.

El Emperador de Rusia y el Mikado del Japón acreditanse, el uno, como invicto, no obstante los descalabros de sus ejércitos de tierra y mar, porque su tenacidad es indomable; el otro, como condescendiente ya por impulsos humanitarios, ya por el temor de que alianzas previstas y complicaciones cancillerescas le pusiesen en el caso de tener que hacer nuevos esfuerzos para atender con barcos

y soldados allí á donde fuera solicitada su atención.

De uno y otro modo, los que resultan gananciosos en este horrible juego en que en tan enormes cantidades intervinieron la pólvora y el hierro, son los Jefes de aquellos Estados y los magnates que mediaron en el ajuste y ultimación de la paz, cuyos pechos se llenarán de cruces, sus genealogías de títulos nobiliarios y sus cajas de caudales.

El tratado, pues, ha llegado á feliz término, y después de saña tan ruda y odio encono tan intensos, ya se piensa en el olvido de todo, en alargarse ambos césares rivales las manos para estrechárselas y en entablar tratados amistosos de concesiones recíprocas para asegurarse el predominio en las vastas posesiones por las que disputaron.

Mientras tanto el pueblo empobrecido, aniquilado y embrutecido continuará gimiendo bajo los golpes de denigrante *knout* y de las opresiones del cepo; las madres llorando la muerte de sus hijos; las tierras sin granos que en ellas germinen; el luto enseñoreándose en los hogares antes tan alegres, y el genio infernal del exterminio blandiendo por campos y ciudades la incendiaria tea de la destrucción.

Y ésto es progreso, humanidad, civilización; y por conquistar cuatro parcelas de terreno, ó simplemente para desarrugar el entrecejo de cualquier ídolo reinante que se despierte de mal humor, arrójense en brutal y devastadora avalancha millares de hombres que para amarse nacieron y que se matan ignorantes de por qué asesinan á sus congéneres.

Verdaderamente, valía la pena de aconsejar á la mocedad ilusa que fuera consciente sin dejar de ser patriota; que una cosa es el patriotismo y otra muy distinta la ambición, el capricho ó la perversidad de los que mandan, no siempre justos y humanitarios, no obstante sus predicaciones de humanidad y justicia.

Como se vé, los perdidlosos son siempre los de abajo, precisamente por ser los más virtuosos.

Bibliografía

ENTREMESAS LITERARIAS, por C. García de la Riega.

El Sr. García de la Riega coleccionó en un tomo elegantemente impreso, una serie de cuentos dramáticos dialogados, que revelan en su autor dotes no comunes para esta clase de composiciones en las que son preciso, además de conocimientos, una invectiva y una habilidad que no todos poseen.

El interés del libro aumenta en cada asunto que trata y al terminar quisiera el lector tener delante al autor, para premiar con un aplauso su trabajo, por el que sinceramente le felicitamos.

NOTAS CONTEMPORÁNEAS. (*Monografías históricas*), por D. Pablo Pérez Constanti, Archivero del Excmo. Ayuntamiento de Santiago.—Tomo I.

Comienza el erudito é ilustrado escritor con la historia del periodismo santiagués, cuya prensa fué la causa del periodismo gallego, pues ya el 1.º de mayo de 1800 vió la luz en Santiago *El Catón Compostelano*, primer periódico de Galicia.

A éste seguirán otros interesantes estudios, que pondrán de relieve la cultura del notable publicista, uno de los que con sus luminosos trabajos más honran á esta región.

Dámosle la enhorabuena.

PROSA Y VERSO

UNA LECCION

(Traducido expresamente para REVISTA GALLEGA)

La segunda del segundo de vanguardia, había abandonado el acantonamiento antes del amanecer.

Medio dormida todavía, marchaba como si estuviera ébria, á merced de los guijarros y de los baches del camino que brutalmente despertaban las soñolencias, al punto continuadas.

Hacía veinticinco días que andaba de maniobras, aguantando toda clase de trabajos: vigilancias, contramarchas, avanzadas. ¡Tenía muy poca suerte! Los jefes sabían que era infatigable, y no le ahorran tarea alguna.

Marchaba como por rutina, como una bestia herida, doliente.

Al lado izquierdo de la cuarta fila, Lucas Andrés, con los ojos cerrados, caminaba instintivamente arrojado á cada instante de su puesto por haber tropezado con alguna piedra ó haberse melido en algún bache; sordo á las observaciones del teniente que se veía obligado á cada instante á volverlo á colocar por sí mismo en la fila.

Con el pensamiento muy lejos no dejaba de refunfuñar como si soñara.

—¡Oh! ¡La tropa, la tropa!

El día comenzaba á blanquear, sucio, feo, dando á los rostros tonos verduzcos. En medio de los vapores de la mañana la tropa aparecía de una manera confusa, lamentable. El aspecto de los soldados con sus kápis puestos de

cualquier modo, los correaes mal ceñidos, las mochilas arregladas de prisa donde, mal sujetas, chocaban unas contra otras las marmitas y gamellas, evocaban la derrota. Esta masa, sin embargo, se despertaba, parecía estirarse como un vagabundo que ha pasado la noche en un banco: los bostazos, los dedos frotando los ojos, los desperezos, eran otros tantos signos de resurrección.

Y he aquí que súbito, apareciendo desahogadamente sobre las crestas iluminadas de los montes vecinos, como una enorme verruga luminosa en la nariz descomunal de un borracho, mostróse el sol, dirigiendo en todos sentidos sus rayos implacables que hicieron arrancar destellos á los aceros y á los cobres.

En las filas dejaron oírse algunas voces burlonas.

—¡A 18 del mes!

—¡Treinta y seis ranchos!

—¡Muy felices!

—¿Cómo van esos quintos?

El capitán, al paso de su caballo pío, recorrió el flanco de la tropa, prodigando frases animosas.

Cuando llegaba á la cabeza de la pequeña columna, divisó á Lucas Andrés, siempre dormido, y con el puño de su latiguillo golpeó el plato de estaño que libre de la correa que debía sujetarle, se balanceaba á la altura de los muslos del soldado.

Despertóse éste con sobresalto, abrió los ojos, y bruscamente echó la cabeza á la izquierda, cegado por la luz que le quemaba las pupilas. Su mirada se fijó entonces en el capitán que, bonachonamente y con los brazos cruzados, esperaba el efecto producido.

Lucas Andrés dió un salto como la bestia salvaje adormecida, excitada por un hierro candente, clavó sus ojos en los del oficial con una mirada de odio, y no encontrando palabras sintió subir irresistiblemente á sus labios el estribillo de una canción

—¡Capitán, ohé!

¿Te cansa vernos á pié?

cuyas notas lanzó rabiosamente, á toda voz.

El capitán Vaubois, un valiente á quien sus soldados adoraban, asombrado, detuvo su cabalgadura.

—Muy bueno es siempre tener caballo

Cuando la tropa va siempre á pié,

Pues nunca el cuerpo sufre gran daño,

Y si el soldado revienta ¿qué?

—¿Te callarás, pillastre?

Pero Lucas Andrés, disparado, acentuando la intención terminó:

—¡Capitán, ohé!

¿Te cansa vernos á pié?

¡Capitán, ohé!

Fuera de sí, el oficial espoleó su caballo como para echarlo sobre el insolente, pero cambiando al pronto de parecer lo detuvo á un

paso del soldado, cuando ya el hocico del animal rozaba la cara de éste.

—¡No vales la pena...!, le dijo, y volviéndose:

—¡Sargento!—gritó—anote usted ocho días de calabozo al soldado Lucas Andrés, de orden del capitán Vaubois, por haber cantando una canción no solamente contraria á la disciplina, sino también injuriosa para este oficial, y por haber persistido en su actitud á pesar de las órdenes de su jefe.

Y dirigiéndose luego al culpable, abandonando el tono familiar con que acostumbraba á hablar á sus soldados, le dijo en tono despreciativo:

—¡Es todo lo que usted merece!

...Esta escena había producido una impresión penosa. La columna avanzaba siempre, á paso largo, pero las bromas habían cesado, comentando todos lo que acababa de ocurrir.

—¡Buena la ha hecho! Así que lo sepa el coronel ya no serán ocho días sino quince.

—¡Cuidado que siempre tiene mala suerte la tropa!

—Ha hecho mal, Lucas Andrés, dijo un cabo, nunca debe hacerse lo que él hizo, y menos tratándose de un jefe como el capitán Vaubois.

—¡Eso es cierto!

Varios tiros estallaron indicando que la columna se ponía en contacto con el enemigo.

El simulacro duró dos horas, durante las cuales la compañía, según costumbre, se portó admirablemente.

Terminada la acción, la segunda del segundo volvió á ocupar su puesto en el regimiento. Antes de llegar al pueblo, después de la lectura de la orden, el capitán Vaubois se apeó y mandó colocar su compañía muy lejos de las otras.

Con un gesto reunió toda su gente alrededor suyo. Un silencio religioso se produjo como si algo solemne fuera á pasar. El oficial parecía tan conmovido que hubo un momento en que se creyó que no podría articular palabra.

Su mano dejó lentamente el puño de su sable y se colocó sobre su pecho lleno de condecoraciones. Con un movimiento brusco quitó una de ellas y poniéndola á la vista de todos:

—¡Esta la he ganado en Crimea! —dijo— durante quince días hemos andado sin descansar un momento y frecuentemente sin abrigo alguno. Hemos permanecido cuatro días ante Sebastopol, sin comer ni beber, y bajo una lluvia de balas, ¡Creo que la he ganado bien!

Y quitándolas todas, una á una fué diciendo:

—¡Esta la gané en Italia! ¡Cinco mil kilómetros y tres heridas! Esta otra en Méjico, donde hemos combatido para los demás, como siem-

pré. Estas en China, en el Tonkin, en Túnez... ¡Siempre andando, siempre, sin cesar, sin conocer el límite de nuestra jornada... y á pié!

El capitán Vaubois se descubrió.

—¡Aquí teneis la cruz de la Legión de Honor! Para vosotros representa toda una carrera de honor y de sacrificios; á mi me recuerda nuestros sufrimientos, nuestros éxitos, y sobre todo ¡ay! nuestras derrotas! ¡También hubo que andar mucho el año 70!

Y con palabra más segura, echando arrogantemente hacia tras su noble cabeza, exclamó:

—¡Mis piernas son las que han ganado todo esto! Además de ello, la patria me ha dado un caballo ¿creeis que lo he robado?

Todos permanecieron mudos, tan grande era la emoción que á todos dominaba. A un lado Lucas Andrés lloraba como un niño.

El oficial fué junto á él y poniéndole paternalmente la mano sobre su hombro.

—¡Te perdono!, —le dijo— te levanto el castigo. Pronto vas á volver á tu hogar para encontrar en él alegrías que yo desconozco; porque no tengo familia. Cuando en alguna ocasión acudan á tu memoria las horas, á veces penosas, en que has vivido á mis órdenes, acuérdate siempre de que tu capitán ha andado más y mejor que tu. ¡Rompan filas!...

La segunda del segundo se portó tan bien hasta al final de las maniobras, que mereció ser citada en la orden del día del cuerpo de ejército.

PIERRE CHAPELLE.

A CAMPA DE SCHILLER (DE AROLAS)

Ao meu garimoso amigo
ó valente teniente coronel
de Isabel la Católica Pope
Pulleiro Moredo.

Ecós de bendizon, honrade a tumba
do cantor alemán con afán terno,
e seia estonces que ao delor secumba,
qu'en paz meus ollos, durman sono eterno.

¡Sombra de Schiller! adorei teu canto
como os ollos amei da Meiga miña;
que os teus versos sonellan seu encanto
cal os sinxelos chios d'anduriñ.

Seu nobre corazón has cultivado,
inspirando o amor meu fondo e sinceiro:
xa que ouvín tua voz e fun amado.
¿qué mais poido agardar do chan tristeiro?

Teus versos docemente repetía
relembrando teu nome e tua memoria,
e purísima bágoa che ofrecía...

¡Sombra do trovador! ¿queres mais gloria?
Do polvo de Weimar, levanta e vénte
como un soño feliz ao Turia undoso;
verás á Laura na beldá nacente
pousada no meu seo agarimoso.

E será que outra vez as frautas d'ouro
modulen teu suspiro que enaxena;

e civica coroa por tesouro
che cinga España cal ó fixo Sena.

Cando canta tua Amelia brandamente:
Fuxes, Héctor, do afecto e da esperanza,
sinto do vencedor berro insolente
e exeramo tamén eu: «¡Véña unha lanza!»
Se t'entregas do amor ao desvarío,
a triste alma do afán seu desperta,
cal flor do inverno que adormenta ó frío
ao rayo puro e ao calor aberta.

Ama Helvecia teu canto meiguiceiro:
soilo un Guillermo Tell houbo no mundo;
en gabar seu valor, fuche o primeiro,
e en estimarche libre, seu segundo.

E por eso eu te amei, como ama o infante
a mel do bico e o calor do seó;
cal á rapaza súa ó terno amante,
cal ó lixeiro alción o mar seréu.

¿E non me debe á tua campa fría
unha flor, unha bágoa antes de agora?
é que non quixe a miña fada impía
que meu pranto feliz unha vez fora.

Era de noite cando en longo choro
eu te iba na soedade acompañando;
e das cordas do teu laud soncro
o vento bruaba axiña agonizando.

As sombras co seu veío te enloitaba
asubrando tua infausta desventura;
nin un astro no céo e-centilaba,
que morreu co teu canto sua luz pura.

E cando ao mundo dita pracenteira
roubaba a queixumosa campa tua,
brilou na tua faz, por vez postreira,
un morno rayo d'esprendente lúa...

FRANCISCO TETTAMANOY.

Mes de Santiago, 1905.

ESPECTÁCULOS

Teatro-circo

Rogelio Juárez ha celebrado el jueves su beneficio y el público que llenó por completo en todas las secciones el local, premió su labor con aplausos y rió sus gracias.

Hoy, sábado, da su beneficio el cuerpo de coros, y bien merece que el teatro se llene, pues la mayoría de los coristas son superiores á algunos que en esta temporada figuraron en la compañía de primeras partes.

La compañía se despide mañana.

Pabellón coruñés

El ventrílocuo Sr. Juliano ha reanudado durante pocos días, sus funciones presentando novedades, y sus autómatas siguen llamando la atención del público.

Como novedad, el Sr. Juliano baila con una de sus muñecas y la ilusión es completa, pues en apariencia diferénciase poco de una gentil señorita.

El Salón Lino, con estos atractivos, vése muy concurrido.

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

—¡Padre nuestro... eicétera, tío Chinto!

—¡Así en la tierra como nel cielo, Mingote!

—¡Amén!

—Ben, pro ¿á que xuncras ven todo ésto?

—Pois á que agora imos é tere moitos *padres nuestros*.

—¿Cómo é eso que non entendo?

—Ou padres da patria.

—Non che comprendo, repito.

—¿Vosté non sabe que día é mañán?

—Demingo.

—¿E que mais?

—Víspera de lunes.

—¿E que mais?

—¡O demo que che leve, porra, que ti cando dache por seres rallante érelo hastra o deixar de sobra!

—¡Recontra e cuase se enfurruña!

—¡Naturalmente!

—Pois mañán eile día dos defuntos.

—¡Ti estás tolo ou bebido!

—Nin unha cousa nin outra.

—Cando acabes de monearte, avisa.

—Digo que é día dos defuntos porque mañán resocitan todol-os mortos...

—Mira, Minguños; como te me poñas con burliñas e pretendas me tomar-o pelo, céiboche un mocazo entre corno e corno que che se reverte da testa toda a gracia dos chistes. Anda con ollo

—Pro hoxe se lle non pode falar.

—¡Ti adivirtete!

—¿Non sabe que mañán son as eleucióis dos deputados, ou padres da patria?

—Sei ¿e qué?

—¿E non sabe que pra que teñan gran votación hasta fan que figuren os votos dos eleutores que xa morreron?

—Tamén o sei.

—Pois ahí ten espicado o da resurreición dos mortos pra os que se lles adianta o día do xucio final.

—Non, o que é ti pra sair co a tua e mais non quedar en mal lugar, nunca che falta unha rillotada.

—O que é vosté un mal xenio, e merecía que non o metese no refrán.

—¿En cal refrán?

—No que di: *Dime con quién andas y te daré con éste*.

—¿Otra vez, condergado?

—Non, por unha vez sola.

—¿E que cousa é *éste* que ti vas-me dar, se pódese saber?

—Un cacho de bacallao do que levo envolto no boletín; mire.

—E mais non parecé mla' ainda que somella papel pot-o delgado.

—Porque eile bacallao de can.

—¿Cómo de can?

—Si, señor, do que se guisa pra

os eleutores que, como nada lles custa, engullen n-el que da xenio.

—¿E que mais lles dan?

—Callos, ou carne guisade, e por riba viño, augardente e peras.

—¿E despo s?

—¿Despois? o campo, por si se desfodan con tanto peso como levan no bandullo.

—¡Ay, ho, que cousas tés!

—¿E aló pol-a aldea non votan?

—Si, home, si, solasmentres que eu fuxin porque dendes que n-unha ocasión fun rexidor, e tal se amañou o segredario que merendoume sobre de mil pesetas que me derreou, non me pillan nin pra votar nin pra que me voten.

—Nin pra que lle aticen algunhas morradas.

—¡Home, tanto como eso...!

—Non hay mais, e xa verá como n-estas eleucións catro infelices que métese en lios de caciques que lles non importan nada, saen ca a cabeza furada d'un croyazo, ou as costelas mouras d'un fungueirazo.

—Tamén poida que teñas razón.

—E pra mais, que ninguén llo reconece.

—Tanto como eso.

—Non, señor, vosté comprométese, perde os seus cartos, esponese á que lle fagan algún mal, e logo, ou lle non dan nada ou céibanlle un pelexo dos de ao carón dos osos que nin teñen gordura nin sustancia.

—¡Carainas, Mingote! Escomenzache por te moneare e acabas en sentencioso.

—Xa ve, un lé e sabe o que pasa pol-o mundo n-estas cousas da política.

—Pois, men amigo, non tenche remedio por moito que esbardalles, Mingote.

—Pol o que hay que faguer como moitos cans raposeiros, trabar sin oubear, tio Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

INFORMACIONES

Traducción

El cuento que hoy publicamos con el título *Una lección*, ha sido traducido expresamente para REVISTA GALLEGA, por nuestro ilustrado colaborador D. José Gómez Somoza, atención que le agradecemos.

Liga de Amigos

La popular Asociación nos ha dirigido un atento oficio de gracias por haber elogiado las gestiones que aquella realizó para la realización de los pasados festejos, que tan en alto colocaron el nombre de la Liga.

Nada tienen que agradecemos los entusiastas individuos que constituyen la Directiva de la *Liga de Amigos*: les hemos felicitado, y aplaudimos su acierto muy á nues-

tra satisfacción, porque lo merecieron: en caso contrario los hubiéramos censurado, pues ya de antiguo es conocida la imparcialidad que informa todos nuestros juicios.

Viajeros

Hemos tenido la satisfacción de saludar á nuestros estimadísimos amigos D. Bernardo R. Rodríguez y D. Julio Dávila, cultísimos escritores que en la capital de la Argentina, al lado de Castro López, Aldrey y otros ilustrados gallegos, laboran en prestigio de la amada región en que abrieron sus ojos á la luz.

Los señores Dávila y Rodríguez partirán en breve á Buenos Aires, luego de pasar uia temporada en su pueblo natal.

Nuestro antiguo compañero y apreciable amigo D. Vicente Carnota Pérez, ha sido nombrado oficial 3.º del Gobierno civil de Lugo, con el haber anual de 1.500 pesetas.

Hemos tenido el gusto de verle en esta ciudad y de felicitarle, dándole nuestra más cordial enhorabuena.

Fábrica de gaseosas

Los Sres. M. Zev y Compañía han abierto en la Plaza de Pontevedra, núm. 14, una fábrica de bebidas gaseosas, en cuya fabricación se emplean materiales de primera calidad, estando al frente de la misma un personal idóneo.

Las dependencias del local están perfectamente establecidas y no tardará dicha fábrica en recomendarse colocándose á la altura de las más acreditadas.

Banco Español de Crédito

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, Real, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

ALMACÉN DE PAPEL É IMPRENTA

— DE —

REAL, 66-F. García Ybarra-REAL, 66

MIL cartas comerciales timbradas desde 5'00 ptas
sobres > > > 4'75 >
facturas > > > 8'00 >
tarjetas > > > 15'00 >

PAPEL PARA HABITACIONES

DESDE 2 REALES PIEZA

"Oftalmiaterion"

Nuevo, poderoso remedio para las enfermedades de los ojos

Siempre hace bien; jamás daña

ENFERMOS DE LA VISTA: Antes de que gasteis un céntimo, se os invita á que utilicéis, para convenceros y de acuerdo con vuestro médico, las PRUEBAS que se os ofrecen de admirables éxitos, según afirmaciones de distinguidos facultativos y de pacientes curados.

Prospectos y detalles: Antonio Somoza, ORENSE

Véndese en la *Farmacia de Villar*, Coruña, y en las demás acreditadas boticas y droguerías.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

CASA DE CAMBIO Y RELOJERIA MODERNA

— DE —

José Martínez Fole

PRIMERA CASA EN GALICIA EN RELOJERIA FINA

Gran taller de reparaciones montado con todos los adelantos modernos

46 - REAL - 46

LA CORUÑA

EMILIO HERMIDA

Real, 30 y Galera, 23

Gran establecimiento y talleres de calzado y guarnicionería

Calzado de lujo

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS

Especialidad

en botas de montar.--Calzado á la medida

ULTIMAS NOVEDADES

Precios económicos

GUARNICIONES

EQUIPOS DE MONTAR

Articulos para carruajes

GRAN SURTIDO

EN MUNDOS DE MIMBRE Y VIENESES

SACOS Y MALETAS

LIMOSNEROS, PETACAS Y PITILLERAS

«La Perla Coruñesa»

9 — Cantón Grande — 9

Gran establecimiento de tegidos, novedades y adornos

HULES PARA PISO

PRECIO FIJO

MANUEL SANCHEZ YAÑEZ

PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)—Coruña.

A LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

La Campana

Tostador de café y depósito de especias

San Andrés, 101

En este acreditado establecimiento acaba de recibirse una partida de sidra de la más rica que se produce en toda Asturias.

También se recibió otra de peras, higos, ciruelas, batatas, citrones y melocotones secos en dulce.

Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17. bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas. Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

San Andrés, 14

HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

FOTOGRAFIA DE PARIS

de José Sellier

SAN ANDRES, 9

Antonio Diaz Collazo

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, 5.—Coruña

Fábrica de Paraguas y Sombrillas

(Única en Galicia)

Ocho máquinas movidas por electricidad

que producen 300 paraguas diarios

Castro y García

Despacho: REAL, 20

LA CORUÑA

Fábrica: GALERA, 15

Talleres de Fotograbado

de PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUÑA—REAL, 61

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

FONDA «LA VICTORIA»

— DE —

Antonio López Soengas

SAN ANDRES, 154, CORUNA



LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO	4.410	SANTANDERINO	3.032
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.749
LUGANO	3.770	COMINO	2.680
MADRILEÑO	3.115	EUSKARO	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 15 de Septiembre el grande y magnífico vapor nombrado

Madrileño

Capitán, D. Juan Egurrola.

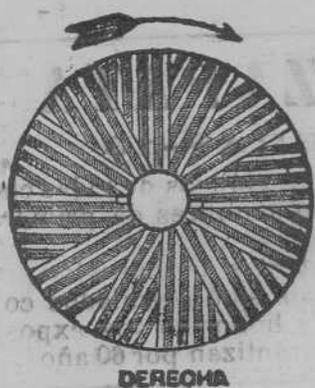
Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.

TARJETAS desde UNA peseta el ciento, se hacen donde se edita este semanario.



VIUDA DE H. HERVADA

REAL. 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS
ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

La Ferté y Dordogne

HAY PROSPECTOS.—PIDANSE TARIFAS

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28-Coruña

Comisiones y Consignaciones.

EL LOUVRE

SALVADOR VELA

Paños ingleses, franceses y españoles.

Confección á la medida de uniformes militares, trajes elegantes é impermeables, por un afamado cortador y aparejador.

Géneros de punto y novedades para señoras.

EL LOUVRE

REAL, 32—La Coruña—REAL, 32

ALFREDO DE LA FUENTE

LIBRERÍA Y
PAPELERÍA

Cantón Pequeño, núm. 13.—La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Libros comerciales.—Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades para la presente estación.

Única casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en velillos para la cara.

B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

Areal y Castro

FILTROS LEGÍTIMOS DE AMIANTO

GASÓMETROS PARA CARBURO

Y CARBURO DEL PINDO

Herramientas

Cantón Grande, 8.—Coruña

Andrés Villabrille MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco. San Nico's, 28, segundo.

Nuevo Café siglo XX

Se acaba de abrir al público en el amplio piso bajo de la Fuente de San Andrés, núm. 9, en donde encuentran los parroquianos toda clase de comodidades.

Hállase este café á cargo de un antiguo y conocido industrial del mismo gremio.

CAFÉ Y BILLAR

Grangel Faure

MÉDICO-CIRUJANO

Nuevo tratamiento de la tuberculosis

CONSULTA: de 10 á 12

Juana de Vega, 38, 2.º

Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5—Plaza de Mina—Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES

CASA-BLANCA

Bailén, 5—Coruña—Bailén, 5

(Casa fundada el año 1860)

Equipos para bodas.—Retortas de hilo y tejidos de algodón de todas clases.—Colchas de seda, piqué y otros tejidos.—Mantas y cuties para colchones.—Encajes, puntillas y bordados.—Mantelerías, toallas.—Lienzos de Padrón.—Pañuelos.—Géneros de punto.

SE SIRVEN ENCARGOS PARA LAS AMERICAS

Precios fijos



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOYD ALEMÁN

Fotografía Moderna

14—PANADERAS—14

Últimos adelantos en la fotografía.—Especialidad en trabajos al platino.—Grupos.—Vistas.—Interiores.—Ampliaciones y reproducciones.

Garantizado el exacto parecido.

Perfección y economía.

NO RETRATARSE SIN VISITAR ESTA CASA

EL MADRILEÑO

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

En esta casa se elaboran chocolates superiores en todos los precios.

Se hacen moliendas de encargo.

Clases especiales con canela, sin ella y á la vainilla.

Precios sin competencia

Envase y portes libre para el comprador.

Prueben ustedes y se convencerán.

TRAVESIA DE VERA, núm. 1

Sucursal: FUENTE DE SAN ANDRÉS, 16